

## اطلاعات فنی

توان: ۱۸۰-۱۵۰ وات

## نکات مهم ایمنی

هنگام استفاده از این دستگاه نکات مهم ایمنی زیر باید رعایت شوند:

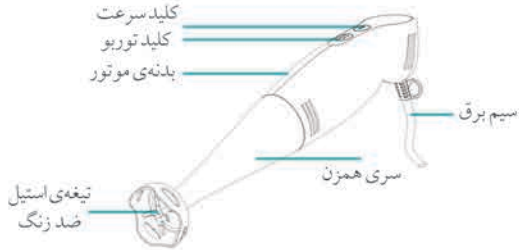
- تمام دستورالعمل‌های این دفترچه را بخوانید.
- قبل از استفاده مطمئن شوید که ولتاژ برق دستگاه با ولتاژ برق محل استفاده‌ی شما مطابقت دارد.
- نگذارید سیم برق از لبه‌ی میز یا پیشخوان آشپزخانه آویزان باشد.
- از دستگاهی که سیم برق یا دوشاخه‌ی آن آسیب دیده است یا از دستگاهی که به درستی کار نمی‌کند استفاده نکنید. آن را برای تعمیر، تنظیم یا بازرینی به نزدیکترین مرکز خدمات پس از فروش فلر ببرید.
- قسمت موتور دستگاه را در آب یا هر مایع دیگر فرو نبرید.
- این دستگاه برای استفاده‌ی کودکان در نظر گرفته نشده است. مگر آنکه تحت آموزش و نظارت قرار گرفته باشند.
- از تماس با قسمت‌های متحرک دستگاه خودداری کنید.
- تیغه‌های همزن تیز هستند. با دقت آنها را حمل کنید.
- این دستگاه برای مخلوط کردن مواد سخت و خشک در نظر گرفته نشده است. در صورت استفاده برای این گونه مواد، تیغه کند خواهد شد.
- قبل از تماس با قطعات متحرک، دستگاه را خاموش کنید.
- در فضای رویاز از دستگاه استفاده نکنید.

## فقط برای استفاده‌ی خانگی

هشدارهای ایمنی را به خاطر بسپارید.

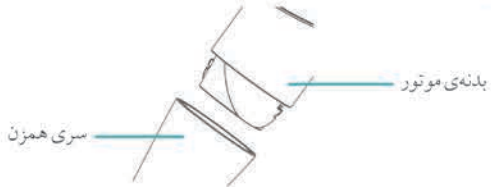
## آشنایی با دستگاه:

این همزن ایستاده برای مخلوط کردن سبزیجات یا میوه همراه با آب در نظر گرفته شده است و دارای کلید انتخابگر برای تنظیم سرعت و عملکرد توربو (چرخش سریع) است.



## روش استفاده:

- سبزیجات و میوه‌ها را در قطعات کوچک برش دهید (ابعاد ۳ سانتی متر). سپس آنها را با مقداری مایع (آب، آمیوه، شیر یا غیره) درون کاسه‌ای مناسب برای هم زدن قرار دهید.
- سری همزن را به درستی روی بدنه‌ی موتور وصل کنید.



۳. دوشاخه را به پریز برق وصل کنید.

- سری همزن را درون مواد غذایی فرو ببرید و کلید سرعت یا کلید توربو را فشار دهید. دستگاه شروع به کار کردن خواهد نمود. زمانی که کلید سرعت انتخاب شده باشد می‌توان سرعت دستگاه را با استفاده از دکمه‌ی دستگاه کم یا زیاد نمود. هرگاه مایل بودید می‌توانید با فشار دادن کلید توربو سرعت دستگاه را به حداکثر برسانید.
- هشدار: هنگام استفاده از همزن از داخل کردن چاقو، قاشق یا چنگال آهنی و موارد مشابه درون کاسه‌ی همزن خودداری کنید.

۵. حداکثر زمان استفاده از دستگاه هر بار نباید بیش از یک دقیقه باشد و حداقل زمان استراحت دستگاه بین استفاده‌های متوالی نیز باید یک دقیقه باشد.

۶. در پایان کار با دستگاه کلید سرعت را بزنید و دوشاخه را از پریز جدا کنید.

## تمیزکاری و نگهداری:

- دوشاخه را از پریز جدا کنید و سری همزن را نیز از بدنه‌ی اصلی جدا سازید.
- سطح بیرونی بدنه‌ی اصلی را با دستمالی نمناک تمیز سپس با دستمالی نرم و خشک براق کنید
- ذرات مواد غذایی را از روی سیم برق دستگاه پاک کنید
- سطح بیرونی سری همزن را درون آب و کف صابون بشویید سپس آن را خشک کنید

## دور انداختن دستگاه:

شما می‌توانید به محافظت از محیط زیست کمک کنید!

لطفا قوانین محلی درباره روش دورانداختن صحیح لوازم برقی را به خاطر داشته باشید. دستگاه مستعمل را به یکی از مراکز بازیافت لوازم برقی تحویل دهید.



## English HM 105

### TECHNICAL PARAMETER

Power: 150-180W

### IMPORTANT SAFEGUARDS

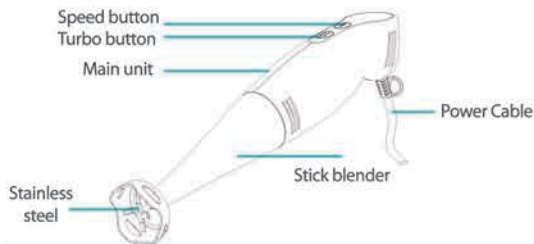
When using the electrical appliance, the below basic safety precautions should be followed:

1. Read all instructions.
2. Check the voltage power corresponds to the one shown on the appliance nameplate before use.
3. Do not let cord hang over edge of table or counter.
4. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunction or has been damaged in any manner. Return the appliance to the nearest authorized Feller service center for examination, repair or adjustment.
5. Do not immerse the motor unit into water or other liquids.
6. Use by children not intended but foreseeable, but only allowed with supervision.
7. Avoid contacting moving parts.
8. Blades are sharp, so handle carefully.
9. The appliance cannot be used for blending hard and dry substance, otherwise the blade could be blunted.
10. Switch off the appliance before approaching parts which move in use.
11. Do not use outdoors.

HOUSEHOLD USE ONLY. SAVE THESE INSTRUCTIONS

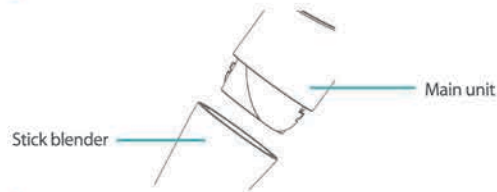
### KNOW YOUR HAND BLENDER

This Stand mixer is designed to blend the vegetable or fruit with



### HOW TO USE YOUR HAND MIXER

1. Cut the vegetable or fruit into smaller cubage (about 3x3x3cm max.), and Place the food with suitable liquid (water, juice, milk etc.) into blending-cup.
2. Assemble the Stick-Blender onto main unit properly.



3. Plug in the power source.
  4. Place the stick blender into the food, and press the speed button or Turbo button, the appliance will start working.
- Warning:** Do not stick knife, metal spoons, fork and so on into blending cup when operating.
5. The max. operation time per time shall not exceed 1 minute and then minimum 1 minute rest time must be maintained between two consecutive cycles.
  6. When blending is completed, release the button and unplug the cord from power outlet.

### CLEANING AND MAINTENANCE

1. Unplug the appliance and disassemble the stick blender from the main unit.
2. Wipe over the outside surface of the main unit with a dampened cloth and polish with a soft dry cloth.
3. Wipe any excess food particles from the power cord.
4. Wash the outside surface of stick blender in warm soapy water and wipe dry.

### IMPORTANT SAFEGUARDS



You can help to protect the environment! Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipments to an appropriate waste disposal center

GERMANY  
**MATHEO**



HM 105  
BKR

Stand  
Mixer

همزن  
ایستاده